



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**SOLICITATION CLOSES  
L'INVITATION PREND FIN**

at - à 14 h  
on - le 21 août 2017

**TIME ZONE - FUSEAU HORAIRE**

Heure normale de l'Est

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Director of Services Contracting (D Svcs C) 3  
Department of National Defence  
101 Colonel By Drive  
Ottawa ON K1A 0K2

<b>Title - Sujet</b> Lessiveuse-essoreuse industrielle	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W6369-17-A048/B	<b>Amendment No. - N° de la modification</b> 004
<b>Date of Solicitation - Date de l'invitation</b> 14 août 2017	
<b>RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :</b>  By e-mail to: <a href="mailto:Sarah.Hadi@forces.gc.ca">Sarah.Hadi@forces.gc.ca</a>  Director Services Contracting (D Svcs C) 3-3-2 Attention: Sarah Hadi	
<b>Address enquiries to: Adresser toute demande de renseignements à:</b>  Sarah Hadi  <b>Telephone No. N° de téléphone</b> <b>E-Mail Address Courriel</b> 819-939-8529 <a href="mailto:Sarah.Hadi@forces.gc.ca">Sarah.Hadi@forces.gc.ca</a>	
<b>Destination</b>  See herein.	
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>         <b>Telephone No. N° de téléphone</b> <b>E-Mail Address Courriel</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters  
Ottawa, Ontario  
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0K2

**LA MODIFICATION 004 DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS NUMÉRO W6369-17-A048/B  
VISE :**

1. Fournir des éclaircissements et des réponses aux questions des fournisseurs potentiels;
2. Prolonger la date de clôture de la demande par sept (7) jours calendaires du 14 août 2017 au 21 août 2017; et
3. Modifiez la sollicitation pour clarifier PARTIE 6, CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT.

**QUESTIONS ET RÉPONSES:**

<b>Question 11</b>	Pendant le cycle de lavage, les coffres Pelican seront-ils ouverts? Seront-ils déposés face vers le sol ou sur le côté?
<b>Réponse 11</b>	Ils seront fermés durant le cycle de lavage. Les dimensions de l'appareil de lavage industriel permettent de les déposer sur leur extrémité en cours de lavage.
<b>Question 12</b>	Pour ce qui est de la livraison, on mentionne le 4 décembre ou une date antérieure. Puisque l'appareil de lavage sera fabriqué sur mesure selon les spécifications établies, peut-on reporter la date de livraison d'au moins un autre mois?
<b>Réponse 12</b>	La date de livraison a été modifiée; l'appareil doit être livré au plus tard le 31 janvier 2018.

**SOLICITATION NO. W6369-17-A048/B EST MODIFIÉ CE QUI SUIT:**

- 1.1 EFFACER de la page 1, "14 août 2017" et REMPLACER avec "21 août 2017".
- 1.2 EFFACER de la page 1, "Date de livraison on 4 décembre 2017" et REMPLACER avec 31 janvier 2018.
- 1.3 EFFACER de la page 13, Clause "6.4.1 Date de livraison," dans son entièreté, et REMPLACER avec "Tous les biens livrables doivent être reçus d'ici le 31 janvier 2018."

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉE.**